FSHBR

Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team/Mannschaft/Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	**Mandement**	**DIII**
CLUB 2	**Montagny Hurricanes II**	**DIII**

Lieu/ Ort Location/Luogo	Torny	Date / Datum Date / Data	19.11.2011
Start/Beginn Début/Inizio 14h15	End/Ende Fin/Fine 16h12	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	CB122
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	25

	No Card/Liz. No Lic./Tess	Surname / Name Nom / Cognome	Vorename/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	3055	Studer Janine		
Official scorer Marqueur	RLA2	Lenweiter Morgane		
Referee 1 Arbitre 1	2774	Bielmann Steve		
Referee 2 Arbitre 2	2492	Boll Luc		
Tech. Director Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	5	2	13	5
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	4	2		
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	4	1		
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	0		
Penalty/ Rigori	0	0		

Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore: **Mandement**

CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma

CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Mandement

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Card/Pass Lic/Tess No.
KP	©	Gamba Sébastien		3096
12	A	Pechkranz Laurent		3085
44	G	Trifiletti Nicola	x x x	3097
	G			
9		Guinche Pierre		3087
68		Bourget Valentin		3094
18		Nicolet Kevin		3202
91		Marin Michael		RLH1
50		Dos Santos Rodrigo		RLH2
51		Schagen Jonas		3105
69		Bourget Martin		RLH3

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	3105
	Schagen Jonas			

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
01:49	50	--	1				
03:42	51	18	2				
11:18	51	68	3				
13:43	9	KP	4				
17:16	KP	18	5				
20:09	KP	18	6				
20:45	51	69	7				
24:15	KP	--	8				
33:54	KP	69	9				
43:58	91	69	10				
50:55	KP	69	11				
53:22	18	68	12				
57:36	51	9	13				
				TOTAL			13
TIME OUT							

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
06:17	51	2	08:17	F
19:45	68	10	29:45	w2
28:51	91	2	30:51	H
45:39	50	2	47:39	C1
45:39	51	10	55:39	w2
TOTAL			26	min

2 Montagny Hurricanes II

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Card/Pass Lic/Tess No.
KP	©	Cotting Alexandre		3353
21	A	Sautaux Sylvain		3348
32	G	Studer Mathieu	x x x	2096
79	G	Pellaux Alain		2734
7		Fischer David		2169
66		Marro Nicolas		3113
88		Codourey Jean-Luc		3352
10		Schneider Gaël		2592
2		Tappy Sébastien		2293
00		Telley Sébastien		1545
31		Bersier Gaël		RLA1

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	2096
	Studer Mathieu			

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
02:40	31	KP	1				
17:27	88	--	2				
35:30	66	--	3				
39:51	KP	--	4				
51:45	KP	--	5				
				TOTAL			5
TIME OUT				x			

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
28:03	10	2	30:03	L
43:58	21	2	43:58	D
53:49	21	2	55:49	F
TOTAL			6	min